

*Bientôt un numéro spécial !*

*Com'Tour VCF 2003  
Surveillez vos boîtes à lettres !!!*



NOUVELLE ADRESSE : <http://voxanclubdefrance.com> - 06 87 36 57 42

## **EDITO**

**Le mois de mars est de retour.** Avec lui arrivent, les fleurs, les feuilles et les beaux jours. Bientôt, des promeneurs flâneront sur nos bucoliques départementales et seront bercés par le doux bruit de nos **V72°** de folie en pleine recherche de trajectoires tirées au cordeau. Enroulant autour de 6500 tr/m, l'Homo-Voxanis, l'œil rivé sur le point de corde, profitera des temps morts de la ligne droite pour se remplir les sens de ce bonheur simple mais merveilleux, du printemps retrouvé.

Hé oui, le printemps est à nos portes. Nos motos sont toujours aussi belles et admirées. L'avenir de la marque **VOXAN** est comme la saison et se dirige vers des jours de plus en plus ensoleillés. Il ne reste plus qu'à apporter à notre club autant de bons moments que l'année passée et l'année 2003 sera superbe. Mais il y a aussi des orages au printemps, et l'éventualité d'avoir à engager des frais de remise à niveau pour nos montures peut gâcher la fête...

Plusieurs régions commencent à proposer des rendez-vous mensuels. Ces rencontres doivent prendre forme partout en France. Le principe est simple : vous connaissez un endroit sympathique, accueillant, convivial, permettant de garer les motos à proximité, vous prévenez le bureau et on se charge de diffuser la nouvelle sur le net et dans la presse spécialisée ou régionale. Ne vous arrêtez pas à : je suis tout seul ; des **VOXAN** et des Voxanistes, il y en a partout, peut-être même à côté de chez vous, l'expérience de l'année passée est là pour nous le prouver.

---

## **A. G. du VCF**

Bientôt juin, et l'AG approche bien vite ! Dans quatre mois déjà !!!

Nous avons besoin de savoir combien de personnes viendront, afin de réserver les places nécessaires pour les repas, animations et réunions.

**Programme**, sous réserve d'avoir réservé à temps :

**Samedi 7 juin :** départ d'Issoire échelonné entre 10 et 11 h pour Garabit.  
- 12 h : déjeuner – croisière sur bateau, durée 3 heures, 30 € maxi (à réserver d'urgence !!!)  
- 15 h – 15 h 30 : ralliement avec les nouveaux arrivants et départ pour Chaudes Aigues  
- retour vers Issoire avec pause à Saint Flour  
- dîner 15 €

**Dimanche 8 juin :** AG le matin  
- 12 h : repas (buffet à la mairie sous réserve)  
- après-midi  
- apéro chez Daniel, dit Jivaro, « sorcier » des Vincent et Velocette.  
- dîner 15 €

**Lundi 9 juin :** Circuit d'Issoire le matin  
Attention, le circuit n'accepte QUE les motos munies de pots homologués.  
Combinaison cuir ou ensemble pantalon + blouson, bottes et gants.  
Tarif de 55 € à partir de 30 personnes.

Repas de midi à improviser avant le retour.

**ATTENTION : les réservations sont à faire avant mi-avril, chèques à adresser à Nadia.**

Le montant du chèque est fonction des repas et animations auxquelles vous participerez, si vous participez à tout, le chèque sera de 30 + 15 + 15 + 55 euros = 115 euros.  
Merci de préciser à quels repas et animations vous participerez...

Henry Soulet, dit 12ans d'âge

## Voici *l'épisode 2 de la Saga du VCF.*

**Nous avons en archives pratiquement tous les articles et documents parus dans la presse, ils sont à votre disposition, si vous le souhaitez.**

### **Lundi 5 novembre :**

Nous avons l'intention de nous accorder la journée pour rédiger un communiqué de presse remerciant les participants et les sympathisants à la mobilisation du samedi. Le reportage sur Europe n°1, avec une interview d'un des directeurs de [VOXAN](#), va nous obliger à réagir plus rapidement que prévu. Dans l'après-midi, Thierry CANTIN passe en direct dans l'émission de Laurent RUQUIER. Nous arrivons à mobiliser en urgence adhérents : Sylvain, Stéphanie et moi sommes présents à Europe n°1 pour soutenir Thierry. Tous les invités signent la pétition, Gilbert Rozon adhère au [VCF](#).

### **Mercredi 7 novembre**

Un point sur le dossier est fait à la mairie d'ISSOIRE, à l'issue de la réunion des actionnaires étudiant la situation et les éventuels projets de reprise. A la sortie de la mairie et en présence de la presse locale (La Montagne) et de la presse régionale (France 3), nous interpellons le mandataire judiciaire en lui demandant un entretien. Un rendez-vous est pris pour le lendemain à 9h30 à CLERMONT-FERRAND.

### **Jeudi 8 novembre**

Le dossier est abordé avec Maître GLADEL, mandataire judiciaire. La situation de [VOXAN](#) est très difficile et les projets de reprise semblent peu crédibles. Il manque un vrai partenaire industriel capable d'apporter 150 MF sur 3 ans. L'inventaire des actifs a été effectué. A ce stade, la liquidation judiciaire semble inévitable. Nous demandons à Maître GLADEL de faire savoir à Jacques GARDETTE que nous souhaitons le rencontrer, au même titre que tous les acteurs concernés par ce dossier.

Par téléphone, nous demandons à rencontrer la direction de l'usine [VOXAN](#) le jour même. Cela est accepté et nous nous rendons à ISSOIRE. Nous pouvons enfin pénétrer dans l'usine, pour une rapide visite. Nous formulons le souhait de rencontrer Jacques GARDETTE personnellement, ainsi que les représentants élus du personnel et du Comité d'Entreprise.

En soirée, réunion des membres du [VOXAN Club de France](#) à ISSOIRE pour faire le point sur la journée.

### **Vendredi 9 novembre**

Rassemblement à Paris, place de la Bastille des membres du [VOXAN Club de France](#) et de nombreux sympathisants. Xavier CHACHUAT, responsable presse de [VOXAN](#) est présent ainsi que des journalistes de la presse moto. Après avoir recueilli de nombreuses signatures de la pétition, nous partons en cortège, malgré le froid, vers l'esplanade de Vincennes. Les motards nous prouvent leur soutien en venant nous rencontrer et signer la pétition. 215 signatures sont à ajouter.

Nous contactons par téléphone Michel PAGES, le directeur commercial et marketing [VOXAN](#) qui nous fixe un rendez-vous pour le vendredi 16 novembre.

### **Lundi 12 novembre**

Je découvre l'univers des pages perso ... la nuit.

### **Mardi 13 novembre**

Nous sommes reçus à l'Assemblée Nationale par le député du Puy de Dôme, Jean-Paul BACQUET. Celui-ci nous dit apprécier notre démarche pour tenter de sauver [VOXAN](#) et les emplois correspondants. Il s'étonne cependant que ni le personnel de l'usine, ni la direction n'aient fait appel à lui. Il nous précise l'importance des sommes déjà investies par les collectivités locales et régionales dans le capital de [VOXAN](#). Il nous promet de faire le nécessaire pour interpeller le secrétaire d'État à l'Industrie, Christian PIERRET.

### **Mercredi 14 novembre**

Nous contactons le sénateur du Puy de Dôme, Michel CHARASSE, afin d'obtenir un rendez-vous. Il nous appelle personnellement et nous propose de le rencontrer la semaine prochaine, ou ce week-end en Auvergne. Nous recevons par courrier la confirmation de l'intervention du député Jean-Paul BACQUET auprès du secrétaire d'État Christian PIERRET.

Ouverture du site : <http://perso.wanadoo.fr/voxanclubdefrance/>

A suivre...

Cette rubrique permet aux non-internautes de bénéficier des infos disponibles sur le site <a href="http://www.voxanclubdefrance.com">www.voxanclubdefrance.com</a>
--

## Les Alsaciens font Salon

*Le nouveau logo officiel était largement représenté sur le stand du VCF au Salon de la Moto et du 2 Roues de Strasbourg, les 08 et 09 mars 2003.*

Nous nous sommes retrouvés vendredi soir pour la mise en place du stand et des motos : nous avons exposé un Scrambler orange, un Café Racer gris à jantes grises, un Roadster jaune avec sa selle modifiée, et avons eu la chance de pouvoir présenter un VB1 gris et un VB1 bleu.

Le tout sur un stand de 70 m2 moqueté, entouré de superbes poteaux blancs. Une tonnelle et de grandes banderoles avec le logo du VCF rendaient le stand visible de loin et attractif. Quand à l'emplacement, nous étions stratégiquement à coté... du marchand de bonbons !



Un salon de jardin installé sous la tonnelle nous a permis tout au long du week-end d'accueillir confortablement nos adhérents, nos nouveaux membres du Club et nos amis.

Les nombreux visiteurs du salon sont toujours émerveillés par les VOXAN. Ils sont évidemment curieux du devenir de la marque, et surtout très heureux que la moto française soit enfin à nouveau sur les rails. Le fait que la production des motos reprenne à l'usine est pour tous un très bon signe, et nul ne doute du succès futur de VOXAN.

Les motos suscitent toujours l'envie et la curiosité, et plus d'un connaisseur devrait se laisser tenter par un essai (voire un achat) dès que cela sera à nouveau possible chez HD Center (Fegersheim) qui est le concessionnaire de la région. Les VB1 en particulier (photographiés sous toutes les facettes) font comme toujours des envieux qui rêvent de les essayer.

Un tirage au sort a permis d'attribuer des t-shirts VCF, ainsi que des cadeaux fournis par nos partenaires.



Après l'effort, les soirées ont été arrosées de fou-rires mémorables (mot de passe « aluminium Zycral »).

La Bière de mars et la cuisine alsacienne ont réconforté les plus fatigués d'entre nous.

Quand aux «afters» chez Guy et Brigitte, peu d'informations filtreront.

Nous avons tous passé un bon week-end, éreintant mais enrichissant.

*Merci à tous pour votre aide et votre présence, ce Salon est une réussite grâce à vous.*

*Je pense en particulier*

- à **Eurospectacles** et **Nathalie Colle** pour la mise à disposition de l'emplacement
- aux **Bielles de Jadis** pour le prêt de leur camionnette,
- aux **propriétaires des motos exposées** pour leur prêt,
- au **Crédit Agricole** pour les lots (tombola)
- à **Jean-Marc DL** pour les poteaux
- à **Jean-Louis, Michèle** et **Marie-Pierre** de **Mundocom** pour le logo
- à **Jean-Pierre** et **Barbara** de **Morassuti** pour les 2 banderoles de 0.50
- à **Marc** de **Nora** pour les 2 banderoles de 0.80 et rubans
- à **Jean-Philippe** de **RGA** pour les autocollants
- à **Guy et Brigitte** pour l'hébergement
- aux **courageux monteurs et démonteurs** du stand
- à **tous** pour votre aide et votre disponibilité

*Bienvenue enfin à nos nouveaux membres alsaciens, qui se retrouveront lors de notre rendez-vous Aux Dominicains à Colmar tous les derniers vendredis du mois.*

**Nadia**

## Les aventures d'un Café Racer en Protwin, Carole, 12 et 13 octobre 2002



La météo est capricieuse et les essais du samedi matin se passent sous la pluie avec une piste mouillée et glissante.

L'après-midi, la piste a un peu séché ; les essais sont concluants, jusqu'à une rupture de frein en arrivant au virage « hôtel », juste avant le gros freinage de l'épingle qui ramène sur la ligne d'arrivée : le deuxième point le plus rapide du circuit !

Après une chute spectaculaire, je me suis relevé sans une égratignure, mais il n'en a pas été de même pour la moto, quelque peu chiffonnée !

Après avoir démonté toutes les pièces abîmées, Sylvain, Michel, accompagnés de mon frère et de ma copine, sont allés à Paris Nord Motos y chercher tout ce qui était nécessaire pour remonter le Café Racer !

En passant, ils m'ont également ramené un casque, j'avais détruit le mien dans la chute...

Grâce à l'équipe de choc ainsi constituée, et aux quelques heures de travail passionné qui nous ont menés jusque tard, enfin tôt, la **Voxan** a presque retrouvé son look, et surtout son efficacité !

Enfin, au matin, après cette course effrénée, la moto est fin prête pour le warm-up. Je m'appête ainsi à prendre le départ de la course qui se déroulera sur une piste trempée et glissante.



Placé 28<sup>ème</sup> sur la grille, la course se passe du mieux possible, puisque je remonte jusqu'à la **13<sup>ème</sup> place finale !**

Un grand merci aux membres du VCF !  
Sans Sylvain, Michel, Christophe, Philippe, je n'aurais pas pu effectuer cette dernière course !

Rémy Guignard, Dijon.  
Pilote Voxan en Protwin saison 2002.



## La com'tech vous informe...la com'tech vous informe...la com'tech vous informe...

### BRANCHEMENT ACCESSOIRES DE FORTE PUISSANCE APRES LA CLE DE CONTACT.

Comme toutes les motos injectées, les **Voxan** ont un faisceau électrique où toutes les fonctions principales sont commandées par des relais (éclairage, ventilateur, pompe à essence).

Le boîtier d'injection (l'ECU) est aussi alimenté via un relais car ceci permet d'avoir un courant et une tension constants à tous moments, ce qui est un gage de fiabilité pour l'électronique. En revanche, cela augmente la quantité de fils et du fait des relais, le nombre de composants et donc de sources de pannes potentielles (mais les relais modernes sont fiables, tout au plus ils « collent » parfois par grand froid).

Vous souhaitez mettre des phares supplémentaires (#60W par phare), des poignées chauffantes (#30W par poignée), un klaxon rituel multi-tons (à compresseur), une cafetière électrique, ... : ces accessoires de puissance doivent être alimentés par un relais afin de respecter la philosophie de conception expliquée au début. Qui plus est, autant faire un montage où l'alimentation sera après la clé de contact pour éviter tout risque désagréable.

Qu'est-ce qu'un relais ? C'est une petite boîte à 4 contacts (2 pour la puissance, 2 pour la commande). A partir d'un signal de commande, on déplace électriquement un contact qui commute un 2<sup>e</sup> circuit, celui de puissance. On trouve cela dès que 3 interrupteurs commandent une même lampe dans la maison par exemple.

Un relais type automobile se trouve à 5 ou 6 Euros au rayon auto du supermarché. Il peut y avoir plusieurs puissances, prendre selon l'accessoire à commander. Les bornes sont normalisées avec des repères (85 & 86 pour la commande, 87 & 87A pour la puissance).

Bien, alors comment ça se branche ce truc ? Pas très compliqué en fait.

D'abord pour travailler bien, faut de la place, donc on enlève la carrosserie autour du bornier à fusibles ainsi que autour de la prise alimentant la clé de contact (à 5 contacteurs dont un vide).

Ensuite fixer le relais (il y a une patte) en un endroit sec et vibrant peu (l'électromécanique interne appréciera).

Circuit commande : il faut dériver le fil rose venant de la clé de contact (préférer le couper et faire une épissure, voire un étamage avec le fil rajouté que l'utilisation des clips type autoradio pas toujours fiable dans le temps). Alimenter le relais avec ce fil à la borne n°85 (du 1 mm carré suffit). Tirer une bonne masse à brancher à la borne n°86 (en 1 carré aussi).

A noter qu'il n'y a pas de fusible pour alimenter le relais : sa conso est négligeable et s'il y a un problème sur sa partie commande, c'est le fusible alimentant la clé qui jouera.

Circuit puissance : utiliser sur le bornier à fusibles de la moto l'emplacement n°6 prévu pour les accessoires. Il est alimenté par un fil rouge. Prendre une cosse plate et de l'isolant, un fil de 2mm carrés et aller de la sortie fusible n°6 sur la borne fusible n°87A. Puis de la borne fusible n°87, toujours en 2mm carrés, aller sur le + de l'accessoire (sauf poignées chauffantes, voir ci-après).

Voilà le montage est fait. Reste à mettre l'interrupteur commandant l'accessoire.

Si ce sont des phares, vous pouvez le mettre en amont de la borne n°85 (sur la commande) ou en aval de la borne n°87 (sur la puissance). Préférez un montage sur la commande car le relais ne sera alimenté qu'à demande et le courant traversant l'interrupteur sera faible. Dans le cas de poignées chauffantes, ceci est impossible car l'interrupteur fourni est conçu pour travailler sur la puissance et non la commande. Il faudra donc alimenter l'interrupteur des poignées depuis la borne n°87, les + poignées venant en sortie de cet interrupteur. De ce fait, mais pas le choix, le relais sera alimenté dès la mise sous contact à la clé, quelque soit votre envie de les utiliser. Au pire, faudra changer le relais dans quelques années mais c'est pas bien grave vu le prix.

Dernier truc : soignez le trajet de vos fils, protéger les des frottements, rajoutez toujours quelques cm de rab, mettre des isolants sur les cosses. Et mettez un fusible dans le logement n°6, calibré à Puissance divisée par 12 volts sinon ça ne marchera pas !

Bonne plomberie.

Zen

La com'tech vous informe...la com'tech vous informe...la com'tech vous informe...

## Concours

Vous connaissez tous le « modèle 2002/2003 » ; nous nous sommes dit que, plutôt que de refaire le même, cela serait sympa d'en rééditer un nouveau....

Dans le cadre de l'assemblée générale du VCF qui se tiendra au mois de juin, nous organisons un petit **concours de T-shirt**.

Nous sommes certains que parmi vous se cachent de talentueux dessinateurs et nous voulons vous mettre à contribution.

Tout est possible, couleurs, graphismes ... la seule exigence est que votre projet puisse représenter au mieux **l'esprit du VCF et les VOXAN**.

Nous vous demandons de renvoyer vos œuvres sur papier au format A4 aux membres du bureau. Ceux-ci feront un premier tri avant de vous soumettre les 5 meilleures épreuves retenues. L'assemblée, dans sa grande sagesse, choisira le modèle.

L'assemblée c'est déjà dans quatre mois ! Ne perdez pas trop de temps et couchez sur papier vos délires graphiques.

*Le club est fait par vous et pour vous.*

Bien sûr, les prochains modèles de T-shirts ne seront imprimés que lorsque les actuels seront épuisés.

Philippe le secrétaire

---

## Inscrivez-vous, réinscrivez-VOUS, qu'ils disaient ...

En attendant le V72 « spécial Com'Tour 2003 », quelques rappels :

**Chartres** : il nous faut toujours des volontaires avec motos pour installer le stand à partir de 7h30 à Chartrexpô le 23 mars. Les autres sont invités à se retrouver place du château de Versailles à 9 heures pour une balade en groupe jusqu'au salon.

**Bordelais du 18 au 21 avril** : clôture des inscriptions le 30 mars.  
Les détails dans le V72 n° 5 et bientôt dans le « spécial Com'Tour »

**Quercy du 1 au 4 mai** : clôture des inscriptions le 13 avril.  
Les détails dans le V72 n° 5 et bientôt dans le « spécial Com'Tour »

Nouveau : on nous propose de participer à un rassemblement de clubs en Auvergne : **Moto Mania, les 17 et 18 mai 2003**. 3 boucles de 150 km, une parade de motos anciennes, la possibilité de tourner sur le circuit de Charade...

---

**Merci de renvoyer à Davy Gambino le questionnaire technique joints au V72 n° 5 !**

---

### Diodes transil :

Les fameuses diodes qui protégeront vos boîtiers d'injection (cf V72 n°3) sont disponibles auprès de Davy Gambino, Com'Tech, contre 6 €, port compris.  
Davy GAMBINO, 5bis, rue de Boigny, 91590 BAULNE